

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2020.

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue par visioconférence le 23 novembre 2020 à 18h00, à laquelle sont présents :

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council held by video conference, on November 23, 2020, at 6:00 p.m., at which are present:

La mairesse / The Mayor : Julie Brisebois
 Les conseillers / Councillors : François Vaqué, Alain Savoie, Christopher Jackson, Michelle Jackson Trepanier, Dennis Dicks, Peter Csenar.
 Est absent / Absent :
 Sont également présentes / Also present : Vanessa Roach, Directrice générale / General Director
 Francine Crête, Greffière / Town Clerk

Constatant le quorum, la mairesse déclare la séance du Conseil Municipal ouverte à 18 h 00. The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened at 6:00 p.m.

2020-11-288

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Peter Csenar
 et **RÉSOLU** :

QUE l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du Conseil Municipal soit adopté avec l'ajout du point :

- 5.2 Entente de principe entre le Village de Senneville et la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue – cession d'emprises du lot 1 977 177 et d'une partie des lots 1 990 935 et 1 559 653;

Les points 11.3 à 11.7 deviennent le point 11.3a) à l'ordre du jour soit :

- 11.3a) Consultation écrite et adoption du règlement no. 447-5 modifiant le règlement 447 sur le plan d'urbanisme; du règlement no. 448-6 modifiant le règlement de zonage no. 448; du règlement no. 448-7 modifiant le règlement de zonage no. 448; du règlement no. 449-3 modifiant le règlement de lotissement no. 449 et du règlement no. 452-6 modifiant le règlement no. 452 sur les PIIA.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS

La présente séance se déroule par visioconférence conformément à l'arrêté ministériel 2020-074 du 2 octobre 2020 émis dans le cadre de la déclaration de l'état d'urgence sanitaire relative à la pandémie de la COVID-19. Ainsi, aucune personne n'est présente lors de la séance.

Les citoyens avaient jusqu'à midi pour soumettre leurs questions au Conseil Municipal par le biais du site internet ou par courriel à la Greffière.

Une question a été reçue de Mme Kimberly Corbett laquelle est lue et répondue par la Mairesse

1. ADOPTION OF THE AGENDA

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Peter Csenar
 and **RESOLVED**:

THAT the agenda of the present regular sitting of the Municipal Council be adopted with the addition of point:

- 5.2 Agreement in principle between the Village of Senneville and the City of Sainte-Anne-de-Bellevue – cession of street right-of-way of the lot 1 977 177 and part of lots 1 990 935 and 1 559 653;

Items 11.3 to 11.7 become item 11.3a) on the agenda, namely:

- 11.3a) Written consultation and adoption of by-law No. 447-5 modifying the Master plan by-law No. 447; by-law No. 448-6 modifying the Zoning by-law No. 448; by-law No. 448-7 modifying the Zoning by-law No. 448; by-law No. 449-3 modifying the Subdivision by-law No. 449 and by-law No. 452-6 modifying the SPAIP by-law No. 452.

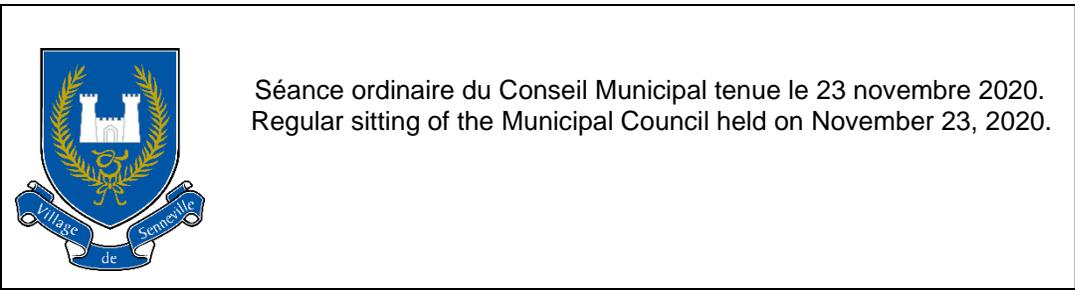
ADOPTED BY MAJORITY.

2. QUESTION PERIOD

This meeting is taking place by video conference in accordance with Ministerial Order 2020-074 of October 2, 2020, issued as part of the COVID-19 declaration of a state of health emergency. Thus, no one is present during the meeting.

Citizens had until noon to submit their questions to the Municipal Council through the website or by email to the Town Clerk.

One question was received from Mrs. Kimberly Corbett which is read and answered by Mayor Brisebois. A



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2020.

Brisebois. Un écrit sera également transmis par courriel au cours des prochains jours.

written answer will also be sent by email over the next few days.

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

3. ADOPTION OF THE MINUTES

2020-11-289

3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 26 octobre 2020.

3.1 Adoption of the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on October 26, 2020.

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Peter Csenar
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Peter Csenar
and **RESOLVED**:

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 26 octobre 2020 soit adopté tel que soumis. Ledit procès-verbal a été remis à chaque membre du Conseil conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

THAT the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on October 26, 2020, be adopted as submitted. The said minutes were given to each member of the Council in accordance with the provisions of article 333 of the Cities and Towns Act.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4. ADMINISTRATION, FINANCES ET AFFAIRES JURIDIQUES

4. ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL AFFAIRS

2020-11-290

4.1 Approbation des opérations financières.

4.1 Approval of the financial transactions.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par François Vaqué
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by François Vaqué
and **RESOLVED**:

D'APPROUVER la liste des chèques **émis** pour le mois de novembre 2020, telle que déposée devant le conseil :

TO APPROVE the list of checks **issued** for the month of **November 2020**, as submitted to the Council:

Total des chèques émis : **45 055,22 \$**

Total issued checks: **\$ 45 055,22**

D'AUTORISER la Trésorière à **payer**, du fonds d'administration générale, les comptes fournisseurs pour le mois de novembre 2020 conformément à la liste déposée devant le conseil :

TO AUTHORIZE the Treasurer to **pay**, from the general administration fund, the accounts payable for the month of **October 2020** in accordance with the list submitted to the Council:

Total des comptes à payer : **320 147,51 \$**

Total accounts payable: **\$ 320 147,51**

ET

AND

D'APPROUVER la liste des **salaires versés** pour le mois d'**octobre 2020**, telle que déposée devant le conseil :

TO APPROVE the list of the **paid salaries** for the month of **October 2020**, as filed with the Council:

Rémunération des élus : **6 496,56 \$**
Salaires des employés : **66 415,28 \$**

Remuneration of elected officers: **\$ 6 496,56**
Salaries of employees: **\$ 66 415,28**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2020-11-291

4.2 Nomination à titre de responsable des services d'urbanisme, environnement, permis et inspections et de fonctionnaire désigné pour l'administration et l'application des règlements du Village de Senneville.

4.2 Appointment as Manager for the Urban planning, environment, permits and inspections department and as designated official for the administration and application of the Village of Senneville's by-laws.

ATTENDU QUE M. René Drouin quittera ses fonctions à titre de responsable des services d'urbanisme, environnement, permis et inspections le 31 décembre 2020;

WHEREAS Mr. René Drouin will be leaving his functions as responsible for planning, environment, permits and inspections on December 31, 2020;



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2020.

ATTENDU QUE de la Directrice Générale selon les pouvoirs qui lui sont conférés en vertu du règlement no. 464, article 8.1.1; peut procéder à l'engagement d'un fonctionnaire visé au deuxième et troisième alinéa de l'article 71 de la Loi sur les Cités et Villes;

ATTENDU QUE cette nomination a pour but de combler un poste qui sera laissé vacant;

Il est **Proposé** par Dennis Dicks

Appuyé par François Vaqué

et **RÉSOLU**

D'EMBAUCHER Madame Véronique Quane à titre de responsable des services d'urbanisme, environnement, permis et inspections en date du 16 novembre 2020, au salaire, bénéfiques et conditions conformes aux règlements et aux politiques adoptés par la municipalité, tels que négociés par la directrice générale avec l'accord du conseil municipal;

DE NOMMER Madame Quane Responsable comme « **fonctionnaire désignée** », avec tous les pouvoirs et les responsabilités inhérents à la personne responsable de l'application **de tous les règlements de la municipalité**, comprenant notamment, mais non exclusivement : les règlements d'urbanisme, le règlement constituant le Comité consultatif d'urbanisme, le règlement sur les dérogations mineures, le règlement sur la démolition d'immeubles, le règlement sur l'occupation et l'entretien de bâtiments, le règlement sur le zonage, le règlement sur le lotissement, le règlement sur la construction, le règlement sur les permis et certificats, le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et le règlement sur les ententes pour la réalisation de travaux relatifs aux infrastructures et équipements municipaux.

D'AUTORISER la Directrice Générale à signer le contrat de travail pour et au nom du Village de Senneville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5. TRAVAUX PUBLICS

5.1 Octroi de contrat pour l'achat d'une camionnette pour le service des travaux publics.

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées, par appel d'offres sur invitation, pour l'achat d'une camionnette pour le service des travaux publics;

ATTENDU QUE deux (2) soumissions ont été reçues soit :

Prestige Ford inc. : 37 650 \$ plus taxes
Ford Ile-Perrot : 39 180 \$ plus taxes;

ATTENDU QUE la vérification de la conformité des soumissions reçues a été faite;

Il est **Proposé** par Alain Savoie

Appuyé par Dennis Dicks

WHEREAS the General Manager according to the powers conferred on her by by-Law 464, Section 8.1.1, can proceed with the hiring of an officer referred to on the second and third paragraphs of Section 71 of the Cities and Towns Act;

WHEREAS the purpose of this appointment is to fill a position that will be left vacant;

It is **moved** by Dennis Dicks

Seconded by François Vaqué

and **RESOLVED**:

TO HIRE Mrs. Veronique Quane as Manager for the Urban planning, environment, permits and inspections department as of November 16, 2020, to salary, benefits and conditions in accordance with the by-laws and policies adopted by the municipality, as negotiated by the General Manager with the agreement of the Municipal Council;

TO NAME Mrs. Quane as "**designated official**", with all the powers and responsibilities incumbent to the person responsible for the enforcement of **all municipal by-laws** in force on the territory, including among them, but not limitatively: the urban planning by-laws, the by-law establishing the Planning Advisory Committee, the by-law on Minor Exemptions, the Demolition by-law, the Occupation and Maintenance of Buildings by-law, the Zoning by-law, the Subdivision by-law, the Construction by-law, the Permits and Certificates by-law, the By-law on Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP) and the by-law on Agreements for Carrying Out Work Regarding Municipal Infrastructure and Equipment.

TO AUTHORIZE the General Manager to sign the employment contract for and on behalf of the Village of Senneville.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5. PUBLIC WORKS

5.1 Awarding of a contract for the purchase of a pick-up truck for the public works department.

WHEREAS call for tenders were requested by invitation for the purchase of a pick-up truck for the public works department;

WHEREAS two (2) tenders were received:

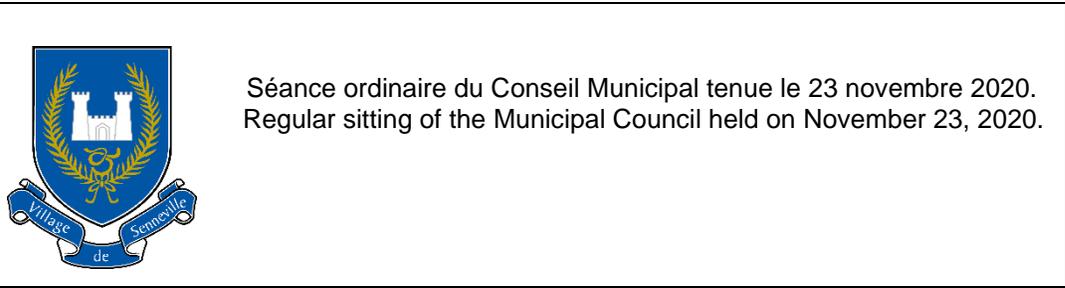
Prestige Ford Inc.: 37 650 \$ plus taxes
Ford Ile-Perrot: 39 180 \$ plus taxes;

WHEREAS the conformity of the tenders received was validated;

It is **Moved** by Alain Savoie

Seconded by Dennis Dicks

2020-11-292



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2020.

et **RÉSOLU** :

D'OCTROYER le contrat pour l'achat d'une camionnette pour le service des travaux publics à Prestige Ford inc. au montant de 37 650 \$ plus taxes.

Que cette dépense soit imputée de la façon suivante :
Surplus affecté – Voirie : un montant net de 27 622\$;

Fonds général (03-310-00-0000) : un montant net de 10 028\$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

and **RESOLVED**:

TO AWARD the contract for the purchase of a pick-up truck for the public works department to Prestige Ford Inc. in the amount of \$ 37 650 plus taxes.

That this expense be charged as follows:
Allocated surplus – Road equipment: a net amount of \$27 622;

General fund (03-310-00-0000): a net amount of \$10 028.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2020-11-293

5.2 ENTENTE DE PRINCIPE ENTRE LE VILLAGE DE SENNEVILLE ET LA VILLE DE SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE – CESSION D'EMPRISES DU LOT 1 977 177 ET D'UNE PARTIE DES LOTS 1 990 935 ET 1 559 653.

CONSIDÉRANT la construction du boulevard des Anciens-Combattants abolissant un secteur du chemin Sainte-Marie et créant la rue Sainte-Anne (*Gazette officielle 28 mars 1964*) et créant par conséquent une situation irrégulière de division de parcelles de lots de la rue Sainte-Anne face à la propriété de l'École secondaire Saint-Georges et sur une partie d'emprise du boulevard des Anciens-Combattants ;

CONSIDÉRANT l'irrégularité d'emprises et d'infrastructures aux limites des territoires contigus (Village de Senneville et la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue) et la nécessité d'enfin redresser la situation ;

CONSIDÉRANT que ce redressement a fait l'objet de nombreuses discussions avec la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue au cours des six (6) dernières années;

CONSIDÉRANT que la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue a soumis une proposition en 2015 à l'effet d'obtenir la cession d'une partie du boul. des Anciens-Combattants se trouvant sur le territoire du Village de Senneville en échange de la cession au profit du Village de la section de la rue Sainte-Anne face à l'École secondaire Saint-Georges, le tout afin de régulariser la situation;

CONSIDÉRANT les coûts de restauration d'une partie de l'infrastructure de la rue Sainte-Anne effectuée en 2016 (face à l'École secondaire Saint-Georges) partagés entre la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue et la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys;

CONSIDÉRANT que les deux municipalités ont convenu de redresser la situation et de négocier un consensus mutuel par lequel un accord de principe a été conclu;

EN CONSÉQUENCE :
Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par François Vaqué
et **RÉSOLU** :

5.2 AGREEMENT IN PRINCIPLE BETWEEN THE VILLAGE OF SENNEVILLE AND THE CITY OF SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE – CESSION OF STREET RIGHT-OF-WAY OF THE LOT 1 977 177 AND PART OF LOTS 1 990 935 AND 1 559 653.

CONSIDERING the construction of the Anciens-Combattants boulevard, abolishing a sector of Sainte-Marie Road and creating Sainte-Anne Street (*Official Gazette March 28, 1964*), generating an irregular situation of division of parcels of lots of Sainte-Anne Street facing the property of Saint-Georges Highschool as well as Anciens-Combattants Boulevard;

CONSIDERING the irregularity of the rights-of-way and infrastructure at the limits of contiguous territories (between the Village of Senneville and the City of Sainte-Anne-de-Bellevue) and the need to finally rectify the situation;

CONSIDERING that this adjustment has been the subject of numerous discussions with the City of Sainte-Anne-de-Bellevue over the past six (6) years;

CONSIDERING that the City of Sainte-Anne-de-Bellevue submitted a proposal in 2015 to obtain the transfer of a section of Anciens-Combattants Boulevard located in the territory of the Village of Senneville in exchange for the transfer of the section of Sainte-Anne Street facing Saint-Georges Highschool to the benefit of the Village, all in order to regularize the situation;

CONSIDERING the costs shared between the City of Sainte-Anne-de-Bellevue and the Commission Scolaire Marguerite-Bourgeoys for restoring a section of the infrastructure of Sainte-Anne Street (facing Saint-Georges high school) carried out in 2016;

CONSIDERING the two municipalities have agreed to redress the situation and to negotiate a mutual consensus for which an agreement in principle has been concluded;

CONSEQUENTLY:
It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by François Vaqué
and **RESOLVED**:



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2020.

QUE la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue et le Village de Senneville conviennent d'échanger et de céder des parcelles d'emprises, y compris l'infrastructure municipale afin de régulariser une situation exceptionnelle avec le partage des territoires inachevé après la construction du boulevard des Anciens-Combattants et la défusion de la Ville de Montréal en 2005;

QUE le Village de Senneville transfère à la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue une parcelle du lot numéro 1 990 935 et le lot complet numéro 1 977 177, tous deux sur le boulevard des Anciens-Combattants;

QUE la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue transfère au Village de Senneville une parcelle du lot numéro 1 559 653 (rue Sainte-Anne), de l'intersection du lot numéro 1 990 784 de l'avenue Pacific jusqu'à la limite nord-est du lot numéro 1 990 935 de la rue Sainte-Anne;

QUE les réseaux d'infrastructures utilisés collectivement par les deux municipalités pour l'accès à l'intersection de Pacific / Sainte-Anne / Anciens-Combattants, les services d'aqueduc, d'égout et de drainage ne seront ni limités ni restreints;

QUE le descriptif des parcelles de terrain à acquérir ou céder de l'emprise de la voie publique doit être rédigé par un arpenteur-géomètre professionnel;

QUE le Village de Senneville versera une somme de 112 000.00\$ dollars à la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue en lieu et place du remboursement des dépenses de réfection de l'asphalte et des travaux routiers d'une parcelle de la rue Sainte-Anne donnant sur le terrain de l'École secondaire Saint-Georges, lot numéro 1 559 653;

QUE les deux parties conviennent de renoncer à tous les frais liés aux travaux engagés par chaque municipalité;

QUE l'entente de principe soit rédigée par les conseillers juridiques du Village de Senneville et ratifiée par les deux parties avant la fin du mois de décembre 2020.

QUE la Mairesse et la Greffière sont autorisées à signer, au nom et pour le compte du Village de Senneville, l'entente et tout document requis à cette fin.

QUE les fonds requis pour cette entente de principe soient disponibles a même le fonds général.

Le vote est demandé :

Votes en faveur de la proposition = 5
Votes contre la proposition = 1

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ.

6. LOISIRS, CULTURE ET COMMUNICATION

THAT the City of Sainte-Anne-de-Bellevue and the Village of Senneville agree to exchange and transfer parcels of rights-of-way, including the municipal infrastructure, in order to regulate an exceptional situation with the division of territories unaccomplished after the construction of Anciens-Combattants Boulevard nor the demerger of the City of Montreal in 2005;

THAT the Village of Senneville transfer, to the City of Sainte-Anne-de-Bellevue, a parcel of the lot number 1 990 935 and the complete lot number 1 977 177, both on Anciens-Combattants Boulevard;

THAT the City of Sainte-Anne-de-Bellevue transfers to the Village of Senneville a parcel of the lot number 1 559 653 (Sainte-Anne Street), from the intersection of the lot number 1 990 784 of avenue Pacific to the northeast limit of the lot number 1 990 935 of Sainte-Anne Street;

THAT the infrastructure networks used collectively by the two municipalities for access to the Pacific / Sainte-Anne / Anciens-Combattants Intersection, water, sewer and drainage services will not be impaired or restricted;

THAT the description of the parcels of land or road rights-of-way to be acquired or transferred be drawn up by a professional land surveyor;

THAT the Village of Senneville will compensate a sum of \$ 112,000.00 dollars to the City of Sainte-Anne-de-Bellevue in lieu of reimbursement of the asphalt repair and road work expenses of a parcel on Sainte-Anne Street fronting the St-Georges High School, lot number 1 559 653;

THAT the two parties agree to waive any and all costs related to the work incurred by each municipality;

THAT the agreement in principle be drafted by the legal advisers of the Village of Senneville and ratified by both parties before the end of December 2020;

THAT the Mayor and the Town Clerk be authorized to sign, in the name and on behalf of the Village of Senneville, the agreement and any document required for this purpose.

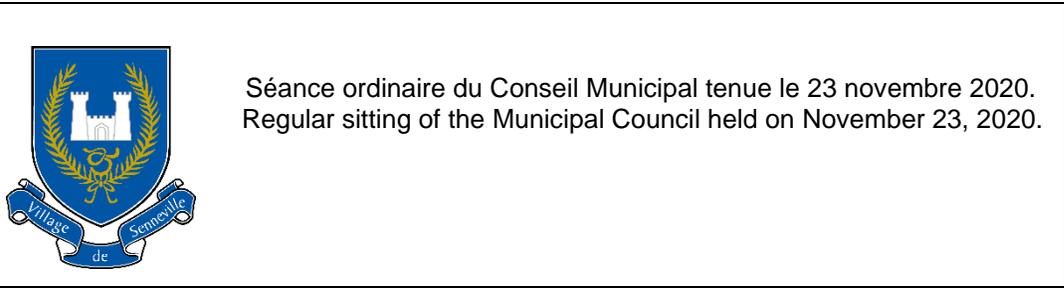
THAT the funds required for this agreement in principle are available from the general funds.

The vote is requested:

Votes in favor of the proposal: 5
Votes against the proposal: 1

ADOPTED BY MAJORITY.

6. RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATION



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2020.

2020-11-294

6.1 Aide financière du Gouvernement du Québec en regard à la gestion des camps de jour certifiés – frais de gestion supplémentaire COVID-19.

CONSIDÉRANT le mandat octroyé à la firme L’Air en fête inc. par signature de l’entente de service le 31 octobre 2019 ;

CONSIDÉRANT le contexte de pandémie durant la période de la tenue du camp de jour et du service de garde AZUR du Village de Senneville ;

CONSIDÉRANT les règles sanitaires strictes décrétées par les gouvernements au gré des mois ;

CONSIDÉRANT QUE les frais engendrés par ces règles sanitaires n’étaient pas prévus au contrat initial puisque le contrat a été octroyé avant le décret officiel de la pandémie de la COVID-19 ;

CONSIDÉRANT QUE les gouvernements provinciaux et fédéraux ont décrété des aides financières pour aider les municipalités québécoises à couvrir les frais supplémentaires engagés des suites de la pandémie de la COVID-19 ;

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

D’AUTORISER le paiement d’une somme de 11 797,50 \$, taxes non applicables, à la compagnie L’Air en fête inc. afin de défrayer les coûts supplémentaires causés par la pandémie de la COVID-19 durant la gestion du camp de jour et du service de garde AZUR pour l’été 2020.

Que cette somme soit payée à même l’aide financière attribuée aux municipalités québécoises, par les gouvernements provincial et fédéral, afin de couvrir les frais supplémentaires engagés suite à la pandémie de la COVID-19.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ.

7. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

2020-11-295

7.1 265, chemin de Senneville : Demande de PIIA – Approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA pour la construction de deux bâtiments accessoires destinés aux activités agricoles. (Demandes 2020-10-0249 et 2020-10-0250)

CONSIDÉRANT la demande d’approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) pour la construction de deux bâtiments accessoires destinés aux activités agricoles au 265, chemin de Senneville;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d’urbanisme en date du 2 novembre 2020;

Il est **Proposé** par Alain Savoie

6.1 Financial assistance from the Government of Quebec for the management of certified day camps – additional management fees for COVID-19.

CONSIDERING the mandate granted to the firm L’Air en fête inc. by signing the service agreement on October 31, 2019;

CONSIDERING the pandemic context during the period of the day camp and AZUR day care service to the Village of Senneville;

CONSIDERING the strict sanitary rules decreed by governments over the months in the summer;

CONSIDERING the costs generated by these health rules were not provided for in the initial contract since the contract was awarded before the official decree of the COVID-19 pandemic;

CONSIDERING the provincial and federal governments have decreed financial assistance to help Quebec municipalities cover the additional costs incurred as a result of the COVID-19 pandemic;

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

TO AUTHORIZE the payment of an amount of \$ 11,797.50, taxes not applicable, to L’Air en fête inc. in order to defray the additional costs caused by the COVID-19 pandemic during the management of the AZUR day camp and daycare service for the summer of 2020.

That this amount be paid out of the financial assistance allocated to Quebec municipalities, by the provincial and federal governments, to cover the additional costs incurred following the COVID-19 pandemic.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

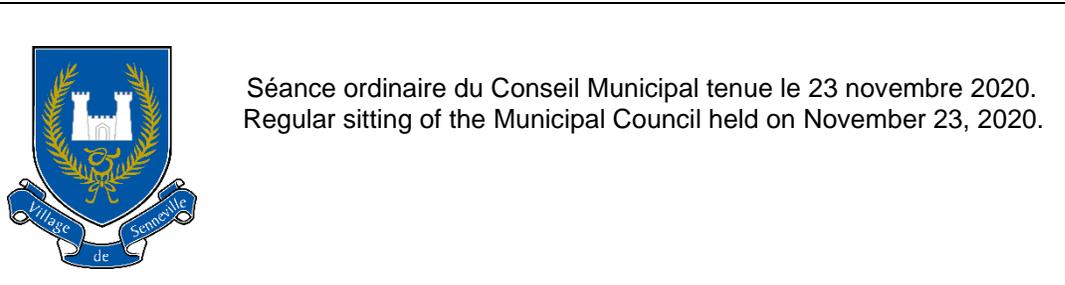
7. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

7.1 265 Senneville Road: SPAIP application – Approval of plans under by-law number 452 on the SPAIP for the construction of two accessory buildings intended for agricultural activities. (Request number 2020-10-0249 and 2020-10-0250)

CONSIDERING the request for approval of the plans under by-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the construction of two accessory buildings intended for agricultural activities at 265, Senneville Road;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated November 2, 2020;

It is **Moved** by Alain Savoie



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2020.

Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE soient approuvées les demandes numéro 2020-10-0249 et 2020-10-0250 selon les plans et informations soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT requests number 2020-10-0249 and 2020-10-0250 be approved according to the plans and information submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2020-11-296

7.2 14 avenue Elmwood : Demande de PIIA – Approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA pour la construction (remplacement) d'une galerie en cour arrière (demande 2020-10-0253).

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour le remplacement de la galerie en cour arrière au 14, avenue Elmwood;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 2 novembre 2020;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE soit approuvée la demande numéro 2020-10-0253 selon les plans et informations soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

8. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS

8.1 Dépôt – certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

Le certificat du Trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements est déposé au Conseil.

9. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

La Mairesse Brisebois mentionne que la séance du Conseil d'Agglomération a eu lieu le 19 novembre 2020 par visioconférence. Elle mentionne que l'administration Plante a informé le Conseil d'Agglomération qu'il y aura une augmentation générale de la quote-part 2021 de 2.2%. La Mairesse Brisebois mentionne également que la Ville de Montréal nous refacturera les dépenses COVID-19 au budget 2022.

10. SÉCURITÉ PUBLIQUE

La Mairesse Brisebois rappelle aux citoyens qu'il y a un lien sur le site internet de la municipalité pour les situations en regard à la COVID-19. Pour toute autre situation d'urgence, elle demande de composer le 9-1-1.

7.2 14, Elmwood Avenue: SPAIP application – Approval of plans under by-law number 452 on the SPAIP for the construction (replacement) of a backyard deck (Request number 2020-10-0253).

CONSIDERING the request for approval of the plans under by-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the replacement of the backyard deck at 14 Elmwood Avenue;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated November 2, 2020;

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the request number 2020-10-0253 be approved according to the plans and information submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

8. EXPENSES AND FUNDS COMMITMENT

8.1 Tabling – Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.

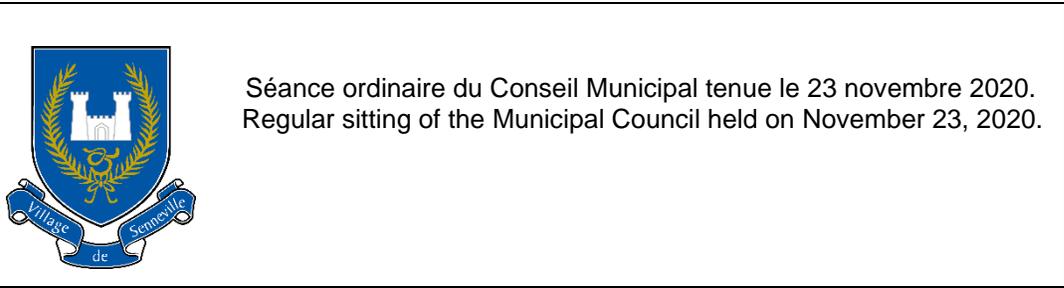
The Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments is filed with the Council.

9. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor Brisebois mentions that the meeting of the Agglomeration Council took place on November 19, 2020, by videoconference. She also mentions that the Plante administration has notified the Agglomeration Council that there will be a general increase on the 2021 quote part of 2.2%. Mayor Brisebois also mentions that the City of Montreal will charge us the COVID-19 expenses in the year 2022.

10. PUBLIC SECURITY

Mayor Brisebois reminds citizens that there is a link on the website of the municipality for COVID-19 situations and that for any other emergency, she asks to dial 9-1-1.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2020.

11. AVIS DE MOTION ET ADOPTION DE RÈGLEMENTS

11. NOTICE OF MOTION AND BY-LAWS ADOPTION

2020-11-297

11.1 AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 485 RELATIF À LA MISE EN PLACE D'UN PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE POUR LE REMPLACEMENT D'UN ARBRE.

11.1 NOTICE OF MOTION AND TABELING OF THE DRAFT BY-LAW NUMBER 485 RELATING TO THE ESTABLISHMENT OF A FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM FOR THE REPLACEMENT OF A TREE.

La mairesse Julie Brisebois donne un avis de motion à l'effet qu'à une séance subséquente du Conseil Municipal, il sera présenté pour adoption le règlement numéro 485. Le présent règlement vise à mettre en place un programme d'aide financière en matière de réhabilitation de l'environnement afin de réduire les impacts dus à l'abattage d'arbres et de maintenir le couvert de canopée sur l'ensemble du territoire du Village de Senneville.

Mayor Julie Brisebois gives notice of motion that, at a subsequent sitting of the Municipal Council, **by-law number 485** will be presented for adoption. This by-law aims to set up a financial assistance program for the rehabilitation of the environment in order to reduce the impacts due to the felling of trees and to maintain the canopy cover on the entire territory of the Village of Senneville.

2020-11-298

11.2 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 424-1 modifiant le règlement numéro 424 concernant la création d'un fonds de roulement.

11.2 Notice of motion and tabling of the draft by-law number 424-1 modifying by-law number 424 concerning the creation of a working fund.

La mairesse Julie Brisebois donne un avis de motion à l'effet qu'à une séance subséquente du Conseil Municipal, il sera présenté pour adoption le règlement numéro 424-1. Le projet de règlement est déposé à la présente séance et vise à modifier le montant affecté au fonds de roulement.

Mayor Julie Brisebois gives notice of motion that, at a subsequent sitting of the Municipal Council, **by-law number 424-1** will be presented for adoption. This draft by-law is tabled at the present sitting and aims to modify the amount allocated to the working fund.

2020-11-299

11.3a) Consultation écrite et adoption des règlements d'urbanisme no. 447-5 modifiant le règlement no. 447 sur le plan d'urbanisme; no. 448-6 modifiant le règlement de zonage no. 448; no. 448-7 modifiant le règlement de zonage no. 448; no. 449-3 modifiant le règlement de lotissement no. 449 et no. 452-6 modifiant le règlement no. 452 sur les PIIA.

11.3a) Written consultation and adoption of by-laws No. 447-5 modifying the Master plan by-law No. 447; No. 448-6 modifying the Zoning by-law No. 448; No. 448-7 modifying the Zoning by-law No. 448; No. 449-3 modifying the Subdivision by-law No. 449 and No. 452-6 modifying the SPAIP by-law No. 452;

La Mairesse, Julie Brisebois, explique l'objet des règlements numéro 447-5 modifiant le règlement no. 447 sur le plan d'urbanisme, 448-6 modifiant le règlement de zonage no. 448, 448-7 modifiant le règlement de zonage no. 448, 449-3 modifiant le règlement de lotissement no. 449 et 452-6 modifiant le règlement no. 452 sur les PIIA.

The Mayor, Julie Brisebois, explains the purpose of by-laws No. 447-5 modifying the Master plan by-law No. 447, 448-6 modifying the Zoning by-law No. 448, 448-7 modifying the Zoning by-law No. 448, 449-3 modifying the Subdivision by-law No. 449 and 452-6 modifying the SPAIP by-law No. 452.

Par la suite, Mme Brisebois indique que la greffière n'a reçu aucune intervention écrite de la part du public au sujet des règlements suite à l'avis public publié le 6 novembre 2020.

Ms. Brisebois indicates that the town clerk did not receive any written intervention from the public regarding the by-laws following the public notice published on November 6, 2020.

Elle mentionne que cette procédure remplace la procédure habituelle conformément aux décrets ministériels en vigueur afin d'éviter le rassemblement de personnes dans un contexte des mesures d'urgence sanitaire (coronavirus COVID-19).

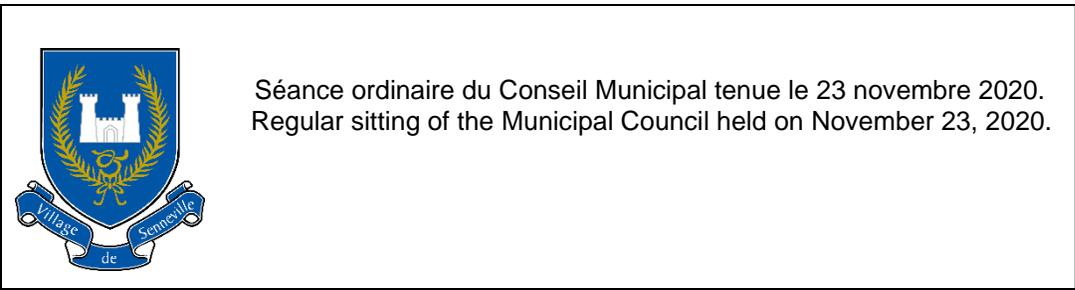
She mentions that this procedure replaces the usual procedure in accordance with the ministerial decrees in force in order to avoid gathering of people in the context of emergency health measures (COVID-19 coronavirus).

CONSIDÉRANT QUE le projet de règlement no. 448-6 modifiant le règlement de zonage a été adopté le 24 février 2020;

CONSIDERING THAT the draft by-law number 448-6 modifying the Zoning by-law No. 448 was adopted on February 24, 2020;

CONSIDÉRANT QUE le projet de règlement no. 447-5 modifiant le règlement no. 447 sur le plan d'urbanisme; le projet de règlement no. 448-7

WHEREAS the draft by-law No. 447-5 modifying by-law No. 447 on the Master plan; the draft by-law No. 448-7 modifying zoning by-law No. 448, draft by-law



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2020.

modifiant le règlement de zonage no. 448, le projet de règlement no. 449-3 modifiant le règlement de lotissement no. 449 et le projet de règlement no. 452-6 modifiant le règlement no. 452 sur les PIIA ont été adoptés le 23 mars 2020;

CONSIDÉRANT QU'une consultation écrite du public a été sollicitée le 6 novembre 2020 par voie d'avis public conformément aux décrets ministériels en vigueur dans le contexte de la pandémie de la COVID-19 (coronavirus);

CONSIDÉRANT QU'une copie des projets de règlements a été jointe à l'avis public publié le 6 novembre 2020 sur le site internet de la municipalité aux fins de consultation du public et qu'elles sont toujours disponibles;

PAR CONSÉQUENT :
Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Alain Savoie
et **RÉSOLU :**

QUE soient adoptés les règlements numéro 447-5 modifiant le règlement numéro 447 en regard au plan d'urbanisme; numéro 448-6 modifiant le règlement de zonage numéro 448; numéro 448-7 modifiant le règlement de zonage numéro 448; numéro 449-3 modifiant le règlement de lotissement numéro 449 et numéro 452-6 modifiant le règlement numéro 452 sur les PIIA.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2020-11-300

11.4 Adoption du règlement numéro 480-1 modifiant le règlement numéro 480 concernant la gestion contractuelle.

ATTENDU QU'un avis de motion a été donné lors de la séance régulière du Conseil Municipal tenue le 26 octobre 2020 et que, lors de cette même séance, le projet de règlement a fait l'objet d'une présentation;

ATTENDU QUE ledit règlement numéro 480-1 concernant la gestion contractuelle a été mis à la disposition du public, sur le site internet de la municipalité, avant le début de la présente séance.

Il est **Proposé** par François Vaqué
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU :**

D'ADOPTER le règlement numéro 480-1 modifiant le règlement numéro 480 concernant la gestion contractuelle.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

12. VARIA

La Mairesse Brisebois fait un rappel aux citoyens en regard aux travaux à venir au parc du Bois-de-la-roche, propriété de la Ville de Montréal. Elle explique brièvement qu'il s'agit d'une déconstruction de l'atelier mécanique et que les matériaux à valeur

No. 449-3 modifying subdivision by-law No. 449 and draft by-law No. 452-6 modifying by-law No. 452 on SPAIP were adopted on March 23, 2020;

CONSIDERING a written public consultation was requested on November 6, 2020, by public notice in accordance with the ministerial decrees in force in the context of the COVID-19 (coronavirus) pandemic;

CONSIDERING THAT copies of the draft by-laws were attached to the public notice published on November 6, 2020, on the municipality's website for the purposes of public consultation and that they are still available;

THEREFORE:
It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Alain Savoie
and **RESOLVED:**

THAT by-laws number 447-5 modifying the Master plan by-law number 447, number 448-6 modifying the Zoning by-law number 448, number 448-7 modifying the Zoning by-law number 448, number 449-3 modifying the Subdivision by-law number 449 and number 452-6 modifying the SPAIP by-law number 452 **are adopted.**

UNANIMOUSLY ADOPTED.

11.8 Adoption of by-law number 480-1 modifying by-law number 480 concerning contractual management.

WHEREAS a notice of motion was given at the regular sitting of the Municipal Council held on October 26, 2020, and that, at the same sitting, the draft by-law was the subject of a presentation;

WHEREAS the said by-law number 480-1 regarding contractual management has been made available to the public, on the municipality's website, before the beginning of the present sitting.

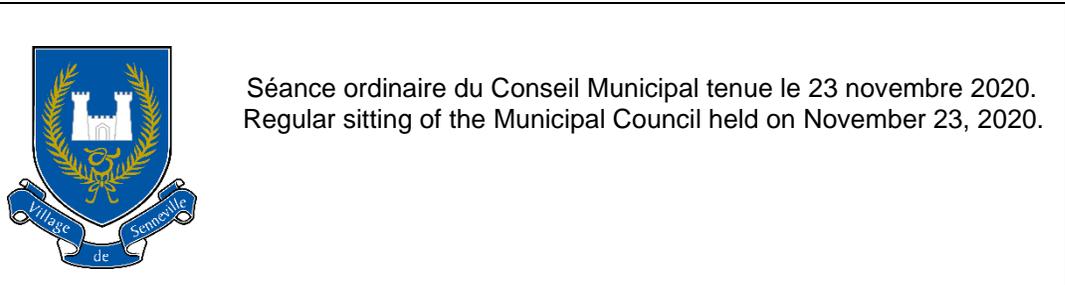
It is **Moved** by François Vaqué
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

TO ADOPT by-law number 480-1 modifying by-law number 480 regarding contractual management.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

12. VARIA

The Mayor Brisebois reminds citizens of the upcoming work on the City of Montreal property, Bois-de-la-Roche. She briefly explains that this is a deconstruction of the mechanical workshop and that the heritage materials will be preserved and stored for a reconstruction scheduled



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 23 novembre 2020.
Regular sitting of the Municipal Council held on November 23, 2020.

patrimoniales seront conservés et entreposés en vue d'une reconstruction en 2024. D'autres informations seront communiquées prochainement.

La Mairesse mentionne que des coyotes ont été vus dans le secteur nord du Village, plus spécifiquement près de l'avenue Phillips. Il est important de ne pas approcher les coyotes ou tout autre animal sauvage et de ne pas les nourrir. Si les citoyens voient ces animaux, il est demandé de communiquer avec la Ville de Montréal. Un hyperlien est disponible sur le site Internet du Village de Senneville.

Mme Jackson Trepanier fait un rappel en regard au nouveau service en ligne disponible sur le site Internet du Village de Senneville et invite les citoyens à l'utiliser afin de transmettre leur demande ou commentaire. Elle mentionne qu'un numéro de demande leur sera transmis, ce qui permettra de suivre l'évolution de leur demande.

La consultation publique concernant les installations récréatives a eu lieu les 17 et 19 novembre par visioconférence. Le but de cette consultation était que les citoyens partagent leur vision quant au futur de l'immeuble situé au 53, chemin de Senneville et le nouveau parc riverain. Il y a eu une grande participation du public et nous vous en remercions. Un rapport sera rédigé sous peu.

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour ont été discutés, la Mairesse déclare la séance du Conseil levée à 18h33.

(Original signé / signed)

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

in 2024. Further information will be communicated shortly.

The Mayor mentions that coyotes have been seen in the northern sector of the Village, more specifically near Phillips Avenue. It is important not to approach or feed coyotes or any other wild animal. If citizens see these animals, they are asked to contact the City of Montreal. A hyperlink is available on the website of the Village of Senneville.

Ms. Jackson Trepanier reminds of the new online service available on the website of the Village of Senneville and invites citizens to use it to send their request or comment. She mentions that an application number will be sent to them, which allows to follow the progress of their application.

The public consultation on recreational facilities took place on November 17 and 19 by videoconference. The purpose of this consultation was for citizens to share with us their vision for the future of the building located at 53, Senneville Road and the new waterfront park. There was great public participation, and we thank you. A report will be produced shortly.

13. END OF THE SITTING

Considering that all the items on the agenda have been covered, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 6:33 p.m.

(Original signé / signed)

Francine Crête
Greffière / Town Clerk